



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	627	14/02/2022

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA SENZA PREVIA PUBBLICAZIONE DI UN BANDO DI GARA PER L’AFFIDAMENTO DEI SERVIZI: COLLAUDO TECNICO-AMMINISTRATIVO, COLLAUDO ANTINCENDIO, COLLAUDO TECNICO-FUNZIONALE DEGLI IMPIANTI, COLLAUDO STATICO – LAVORI DI COSTRUZIONE DI UN PARCHEGGIO INTERRATO IN PIAZZA VITTORIA E SISTEMAZIONE SUPERFICIALE DELLA PIAZZA

CODICE C.I.G.: 8930511ACE - CODICE C.U.P.: I53J19000030007

AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DELL’APPALTO – EURO 84.899,54 (AL NETTO DI I.V.A.)

VERHANDLUNGSVERFAHREN OHNE VORHERIGE VERÖFFENTLICHUNG DER AUSSCHREIBUNGSBEKANNTMACHUNG ZUR VERGABE DER DIENSTLEISTUNGEN: TECHNISCHE UND VERWALTUNGSMÄSSIGE ABNAHMEPRÜFUNG, BRANDSCHUTZABNAHME, FUNKTIONSTECHNISCHE ABNAHME DER ANLAGEN, STATISCHE ABNAHME – BAUARBEITEN EINER TIEFGARAGE AM SIEGESPLATZ UND NEUGESTALTUNG DER PLATZOVERFLÄCHE
CIG-CODE 8930511ACE - CUP-CODE I53J19000030007

ZULASSUNG VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAGSERTEILUNG - EURO 84.899,54 (OHNE MWST)

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom

dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 3329 del 23.09.2021 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2021-2023 del Comune di Bolzano;

Premesso che:

con determinazione dirigenziale n. 3701 del
Determina n./Verfügung Nr.627/2022

11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Der Abteilung 6 Nr. 3329 vom 23.09.2021, kraft derer der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2021-2023 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Prämisse:

Mit Bestimmung des leitenden Beamten
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

21.10.2021 è stata approvata l'indizione di una gara di servizi per l'affidamento del collaudo tecnico amministrativo, del collaudo antincendio, del collaudo tecnico-funzionale degli impianti, del collaudo statico dei lavori di costruzione di un parcheggio interrato in piazza Vittoria e sistemazione superficiale della piazza;

il servizio è previsto nel piano biennale delle opere pubbliche 2021-2022 con **codice CUI:S00389240219202100013**;

Il RUP del servizio in oggetto è il dott. ing. Rosario Celi;

Ai sensi dell'articolo 17 comma 1 lettera c) della LP 16/2015 è stata quindi indetta una procedura negoziata interamente telematica per il sopraindicato servizio tramite il portale Bandi - Alto Adige (gara telematica n. 056338 del 24.11.2021);

la gara è espletata ai sensi della Delibera della Giunta Provinciale n. 778 del 07 agosto 2018 "Linea guida per gare di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria";

la gara è esperita con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa mediante applicazione dei criteri di qualità di cui al Decreto del Direttore dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture del 30 giugno 2017, n. 36 "Catalogo di criteri di qualità per servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria";

Alla gara telematica sono stati invitati (lettera-invito protocollo N. 0289115/2021 del 24.11.2021) i seguenti dieci soggetti in possesso dei requisiti di ordine speciale e registrati sul portale telematico della

Determina n./Verfügung Nr.627/2022

Nr. 3701 vom 21.10.2021 wurde die Durchführung einer Ausschreibung zur Vergabe der technischen und verwaltungsmäßigen Abnahmeprüfung, der Brandschutzabnahme, der funktionstechnischen Abnahme der Anlagen, der statischen Abnahme der Bauarbeiten einer Tiefgarage am Siegesplatz und Neugestaltung der Platzoberfläche genehmigt.

Der Dienst ist im Zweijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge der Gemeinde Bozen Jahre 2021-2022 mit dem **CUI-Kode: S00389240219202100013** vorgesehen.

Der einzige Verfahrensverantwortliche der obengenannten Dienstleistung ist Ing. Rosario Celi.

Im Sinne des Art. 17, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015 hat die Gemeinde Bozen ein elektronisches Verhandlungsverfahren für die oben genannten Dienstleistungen ausgeschrieben (telematisches Verfahren Nr. 056338 vom 24.11.2021).

Der Wettbewerb wurde im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. 778 vom 07. August 2018 „Anwendungsrichtlinie für Ausschreibungen von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen“ durchgeführt.

Die Zuschlagserteilung für die Ausschreibung erfolgt nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots durch Anbringung des Dekrets des Direktors der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge vom 30. Juni 2017, Nr. 36, „Katalog von Qualitätskriterien für die Vergabe von Dienstleistungen im Bereich Architektur und Ingenieurwesen“,

Zum telematischen Verfahren wurden die zehn nachstehenden Wirtschaftsunternehmen eingeladen (Einladungsschreiben Prot. Nr. 0289115/2021 vom 24.11.2021), die die technischen und

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

Provincia Autonoma di Bolzano www.bandialtoadige.it (elenco telematico degli operatori economici SAI):

beruflichen Anforderungen erfüllen und im telematischen Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen www.ausschreibungen-suedtirol.it registriert sind:

1.	STUDIO D'INGEGNERIA ASSOCIATO ARDOLINO
2.	MARINELLI RUPERT - STUDIO TECNICO
3.	AIG ASSOCIATI SUEDTIROL
4.	STUDIO INGEGNERIA FRAGIACOMO ADRIANO
5.	PASQUALI RAUSA ENGINEERING S.R.L.
6.	DOTT. ING. PRIMO DE BIASI
7.	STUDIO TECNICO ING. GIOVANNI CARLINI
8.	BERGMEISTER GMBH
9.	IN.GE.NA
10.	3 M ENGINEERING S.R.L.

In data 17.01.2022 alle ore 12.00 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Am 17.01.2022 um 12.00 Uhr ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Sono state presentate le seguenti offerte:

Folgende Angebote wurden eingereicht:

1.	AIG ASSOCIATI SUEDTIROL
2.	BERGMEISTER GMBH
3.	Raggruppamento temporaneo-zeitweilige Bietergemeinschaft MARINELLI/EUT GMBH
4.	Raggruppamento temporaneo-zeitweilige Bietergemeinschaft STUDIO ASSOCIATO ARDOLINO/STUDIO ASSOCIATO VON LUTZ
5.	Raggruppamento temporaneo-zeitweilige Bietergemeinschaft FRAGIACOMO/PSENNER
6.	Raggruppamento temporaneo-zeitweilige Bietergemeinschaft INGENA/CRISTOFOLETTI

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica (art. 21 della l.p. n. 3/2020).

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen (Art. 21 de s.L.G. Nr. 3/2020).

In data 18.01.2022 alle ore 15:30 ha

Am 18.01.2022 um 15.30 Uhr fand im

Determina n./Verfügung Nr.627/2022

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

avuto luogo la seduta riservata presso la stanza 339 - III piano - del Palazzo comunale di Via Lancia n. 4/a - durante la quale sono state aperte le BUSTE VIRTUALI A (Documentazione Amministrativa) dei professionisti offerenti.

L'Autorità di gara dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa di tutti i concorrenti, ha provveduto all'apertura delle offerte tecniche.

L'Autorità di gara ha quindi provveduto alla lettura dei punteggi risultanti dalle Schede di Offerta Tecnica dei concorrenti.

l'offerta economicamente più vantaggiosa è stata presentata dallo studio **AIG ASSOCIATI SÜDTIROL** con un punteggio complessivo **pari a 99,55 ed un ribasso del 31,82%**;

Per la valutazione è stata applicata la procedura prevista dalla LINEA GUIDA Delibera della Giunta provinciale n. 778 del 07 agosto 2018 "Linea guida per gare di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria" e dall'art. 1 Parte IV del "Disciplinare di Gara"

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di gara telematica (056338/2021) n. 4 del 18.01.2022, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano.

Zimmer 339 - 3. Stock des Gemeindegebäudes in der Lanciastraße Nr. 4/a die nicht öffentliche Sitzung statt, in der die VIRTUELLEN UMSCHLÄGE A (Verwaltungsunterlagen) der bietenden Freiberufler geöffnet wurden.

Die Wettbewerbsbehörde hat zuerst die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen aller Bieter festgestellt und dann die technischen Angebote geöffnet.

Die Ausschreibungsbehörde verlas die Punktzahlen, die sich aus den technischen Angebotsblättern der Bieter ergeben haben.

Das wirtschaftlich günstigste Angebot wurde von der Freiberuflerssozietät **AIG ASSOCIATI SÜDTIROL** mit einer Gesamtpunktzahl von **99,55 und mit einem Abschlag von 31,82%** eingereicht;

Für die Bewertung wurde das Verfahren angewendet, das gemäß ANWENDUNGSRICHTLINIE Beschluss der Landesregierung Nr. 778 vom 07. August 2018 „Anwendungsrichtlinie für Ausschreibungen von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen“ und gemäß Artikel 1, Teil 4 der „Ausschreibungsbedingungen“ vorgesehen ist.

Die Verfahrensschritte sind in der Niederschrift über das Verhandlungsverfahren in elektronischer Form (056338/2021) Nr. 4 vom 18.01.2022 festgehalten, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5. für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Si ritiene, pertanto, poichè l'offerta appare congrua, di aggiudicare in via definitiva allo studio **AIG ASSOCIATI SUEDTIROL** di Bolzano i servizi di collaudo tecnico-amministrativo, collaudo antincendio, collaudo tecnico-funzionale degli impianti, collaudo statico (*in corso d'opera e finali*) – lavori di costruzione di un parcheggio interrato in piazza Vittoria e sistemazione superficiale della piazza, alle condizioni e prezzi offerti nell'ambito della citata procedura negoziata.

Es wird daher in Betracht gezogen, da das Angebot angemessen erscheint, der Freiberufersozietät **AIG ASSOCIATI SUEDTIROL** aus Bozen die Dienstleistungen von technische und verwaltungsmäßige Abnahmeprüfung, Brandschutzabnahme, funktionstechnische Abnahme der Anlagen, statische Abnahme (*während der Bauausführung und Endabnahmen*) der Bauarbeiten einer Tiefgarage am Siegesplatz und Neugestaltung der Platzoberfläche, zu den Bedingungen und Preisen gemäß Angebot, welches im Zuge des betreffenden Verfahrens vorgelegt wurde, endgültig zu erteilen.

l'importo complessivo della spesa ammonta a Euro **107.720,53** così calcolato:

Die Gesamtausgabe beläuft sich auf **107.720,53** Euro und beinhaltet Folgendes:

importo ribassato (ribasso 31,82%)	€ 84.899,54	reduzierter Betrag (Abschlag 31,82%)
4% oneri previdenziali	3.395,98	4% Sozialbeiträge
imponibile IVA	88.295,52	Mwst. Grundlage
IVA 22%	19.425,01	22% MwSt.
TOTALE	107.720,53	GESAMTBETRAG

lo studio **AIG ASSOCIATI SUEDTIROL** ha indicato nell'istanza di partecipazione (parte integrante dell'offerta presentata) i seguenti professionisti in possesso dei requisiti prescritti dal Dlgs n. 50/2016 quali esecutori delle prestazioni previste nel disciplinare di gara:

Die Freiberufersozietät **AIG ASSOCIATI SUEDTIROL** hat im Teilnahmeantrag (Bestandteil des vorgelegten Angebotes) folgende Freiberufler, die die Anforderungen gemäß GVD. Nr. 50/2016 erfüllen, als Ausführer der von den Ausschreibungsbedingungen vorgeschriebenen Leistungen angegeben:

prestazione principale - collaudo tecnico amministrativo compreso il collaudo antincendio e il collaudo tecnico funzionali sugli impianti (<i>in corso d'opera e finali</i>) - dott. ing. Massimo Perli	Hauptleistung - technische und verwaltungsmäßige Abnahme einschließlich Brandschutzabnahme und technisch-funktioneller Kontrolle der Anlagen (<i>während der Bauausführung und Endabnahmen</i>) - Dr. Ing. Massimo Perli
--	---

<p>(componente dello studio associato)</p> <p>- dott. Ing. Stefano Mattei</p> <p>(componente dello studio associato)</p>	<p>(Mitglied der Freiberuflersozietät)</p> <p>- Dr. Ing. Stefano Mattei</p> <p>(Mitglied der Freiberuflersozietät)</p>
---	---

<p>prestazione secondaria - collaudo statico (in corso d'opera e finale)</p> <p>- dott. ing. Stefano Mattei</p> <p>(componente dello studio associato)</p> <p>- dott. Ing. Massimo Perli</p> <p>(componente dello studio associato)</p>	<p>Nebenleistung - statische Abnahme (während der Bauausführung und Endabnahme)</p> <p>- Dr. Ing. Stefano Mattei</p> <p>(Mitglied der Freiberuflersozietät)</p> <p>- Dr. Ing. Massimo Perli</p> <p>(Mitglied der Freiberuflersozietät)</p>
--	---

La Direttrice dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici

Dies vorausgeschickt,

DETERMINA:

VERFÜGT

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

die Direktorin des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten:

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. di approvare il verbale di gara telematica N. 4/2022 del giorno 18.01.2022 (gara telematica n. 056338/2021) corredato della tabella punteggi, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano, relativo alla procedura negoziata per l'affidamento del collaudo tecnico-amministrativo, del collaudo antincendio, del collaudo tecnico-funzionale degli impianti, del collaudo statico (in corso d'opera e finali) dei lavori di costruzione di un parcheggio interrato in piazza Vittoria e sistemazione superficiale della piazza";

1. die Niederschrift Nr. 4/2022" vom 18.01.2022 (telematisches Verfahren N. 056338/2021) samt Tabelle der Punktezahlen, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5. für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, betreffend das Verhandlungsverfahren zur Vergabe der technischen und verwaltungs-mäßigen Abnahmeprüfung, der Brandschutz-abnahme, der funktions-technischen Abnahme der Anlagen, der statischen Abnahme (während der Bauausführung und Endabnahmen) der Bauarbeiten einer Tiefgarage am Siegesplatz und Neugestaltung der Platzoberfläche wird genehmigt;

2. di aggiudicare in via definitiva allo **studio AIG ASSOCIATI SUEDIROL** i suddetti servizi alle condizioni e prezzi di

2. die oben angeführten Dienstleistungen der Freiberuflersozietät **AIG ASSOCIATI SUEDIROL**

cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura negoziata, per un importo di aggiudicazione di **Euro 84.899,54** corrispondente ad un importo totale di Euro **107.720,53** (4% oneri previdenziali e IVA 22% inclusi). Come da istanza di partecipazione (parte integrante dell'offerta presentata) i seguenti professionisti eseguiranno le prestazioni previste nel disciplinare di gara:

zu den Bedingungen und Preisen gemäß Angebot, welches im Zuge des betreffenden Verfahrens vorgelegt wurde, zu einem Vergabebetrag von **84.899,54 Euro** und zwar zu einem Gesamtbetrag von **107.720,53 Euro** (einschließlich 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt.) endgültig zu erteilen. Laut Teilnahmeantrag (Bestandteil des vorgelegten Angebotes) folgende Freiberufler werden die von den Ausschreibungsbedingungen vorgeschriebenen Leistungen erbringen:

<p>prestazione principale - collaudo tecnico amministrativo compreso il collaudo antincendio e il collaudo tecnico funzionali sugli impianti (in corso d'opera e finali)</p> <p>- dott. ing. Massimo Perli (componente dello studio associato)</p> <p>- dott. Ing. Stefano Mattei (componente dello studio associato)</p>	<p>Hauptleistung - technische und verwaltungsmäßige Abnahme einschließlich Brandschutzabnahme und technisch-funktioneller Kontrolle der Anlagen (während der Bauausführung und Endabnahmen)</p> <p>- Dr. Ing. Massimo Perli (Mitglied der Freiberuflersozietät)</p> <p>- Dr. Ing. Stefano Mattei (Mitglied der Freiberuflersozietät)</p>
<p>prestazione secondaria - collaudo statico (in corso d'opera e finale)</p> <p>- dott. ing. Stefano Mattei (componente dello studio associato)</p> <p>- dott. Ing. Massimo Perli (componente dello studio associato)</p>	<p>Nebenleistung - statische Abnahme (während der Bauausführung und Endabnahme)</p> <p>- Dr. Ing. Stefano Mattei (Mitglied der Freiberuflersozietät)</p> <p>- Dr. Ing. Massimo Perli (Mitglied der Freiberuflersozietät)</p>

3. di dare atto che l'aggiudicatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacchè in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. le stazioni appaltanti, che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

3. Es wird festgestellt, dass der Zuschlagsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind;

4. di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27,

4. Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des

comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

5. di approvare le clausole contrattuali contenute nei documenti gara di seguito elencati:

- lettera-invito
- disciplinare di gara
- ALLEGATO A1 - domanda di partecipazione
- ALLEGATO A2 - dichiarazione obbligatoria per la partecipazione alla gara
- ALLEGATO B - scheda di offerta tecnica
- ALLEGATO C - offerta economica
- calcolo degli onorari

custoditi e visibili presso l'Ufficio 6.5 ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76 del D.P.Reg. 1.2.2005, n. 3/L;

6. di prendere atto che ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m. l'operatore economico ha comunicato il conto corrente dedicato ai pagamenti del servizio in questione, tracciato con i codici (CIG 8930511ACE - CUP I53J19000030007) nonché le persone delegate ad operare su tale conto;

7. Il contratto sarà stipulato digitalmente per mezzo di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

8. di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel disciplinare di gara;

9. di imputare la spesa complessiva di Euro **107.720,53** come indicato nel prospetto allegato;

L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Strafen Anwendung finden.

5. Es werden die in den nachstehenden Ausschreibungsunterlagen enthaltenen Vertragsklauseln genehmigt:

- Einladungsschreiben
- Ausschreibungsbedingungen
- ANLAGE A1 - Teilnahmeantrag
- ANLAGE A2 - obligatorische Erklärung für die Teilnahme an der Ausschreibung
- ANLAGE B - Datenblatt für das technische Angebot
- ANLAGE C - wirtschaftliches Angebot
- Honorarberechnung

die im Büro 6.5 zur Einsichtnahme aufliegen und auf welche im Sinne des 4. Absatzes, Art. 76 des D.P.Reg. vom 1.2.2005, Nr. 3/L ausdrücklich Bezug genommen wird, genehmigt.

6. Zwecks Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., hat der Wirtschaftsteilnehmer, das eigens zugeordnete Bankkonto für die Zahlungen der gegenständlichen Dienstleistung, welche mit den Codes (CIG 8930511ACE - CUP I53J19000030007) kennzeichnet ist, sowie auch die kontoverfügbaren Personen mitgeteilt.

7. Der Vertrag wird im Wege des Briefverkehrs, im Sinne von Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.

8. Die Zahlung wird zu den in den Ausschreibungsbedingungen festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.

9. Die Gesamtausgabe von **107.720,53** Euro wird entsprechend den Angaben der beiliegenden

Übersicht verbucht;

10. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

11. a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

10. Die vorliegende Maßnahme ist gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen.

11. Nach Erhalt der Mitteilung über die Annahme der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Abteilung Bozen - innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	1404	10052.02.030500020	Piazza Vittoria parcheggio - spese tecniche	71.806,50
2023	U	1404	10052.02.030500020	Piazza Vittoria parcheggio - spese tecniche	35.914,03

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

eaec26ec6b7e98454043dc4f439898eee0f939583fef8385a5c7f8503c4da82c - 7785064 - det_testo_proposta_09-02-2022_08-50-49.doc
340ab938e5a74b26803d5b92243a25a6f18732465c4e228dbd8a6d728f65a989 - 7785065 - det_Verbale_09-02-2022_08-52-14.doc
a28a2947e904357cec7e81b54597db640f45f246d0756754919ed964b0df7e44 - 7785277 - modello_Allegato Impegno.doc
03e59c2b52e314cd160869956f127dc5c1eb40fda5e8f3fblf318787ed08e0a3 - 7786027 - Allegato contabile piazza Vittoria.pdf